



# **Règlement de compétition 2025**

Français P. 2-7

# **Wettkampf Reglement 2025**

Deutsch P. 8-13

# **Competition Rules 2025**

English P. 14-19

# Règlement de compétition 2025

## POINT 1

### Organisation

L'association à but non lucratif « Swiss Canyon Trail Val-de-Travers » – constituée sous les statuts officiels et déposés selon les règles d'usage – organise les courses du Swiss Canyon Trail.

## POINT 2

### Epreuves

Courses à pied en pleine nature, empruntant en grande majorité les itinéraires de randonnées pédestres. SWISS CANYON TRAIL propose les parcours suivants :

- **Swiss Canyon Ultra Trail IIIK**  
114.8 km et 5'294m dp ; 5 points ITRA
- **Swiss Canyon Trail 8IK**  
82.7 km et 3'491m dp ; 4 points ITRA
- **Swiss Canyon Trail 5IK**  
52,7 km et 2'632m dp ; 3 points ITRA
- **Swiss Canyon Trail 3IK**  
31.6 km et 1'380m dp ; 2 points ITRA
- **Swiss Canyon Trail 3IK Nordic Walking**  
31.6 km et 1'380m dp.
- **Swiss Canyon Trail 16K**  
15.9 km et 577m dp ; 1 point ITRA
- **Swiss Canyon Trail 16K Nordic Walking**  
15.9 km et 577m dp

**NB:** dans le cas où une course de 166K serait organisée, un règlement spécifique sera publié pour encadrer cette épreuve

## POINT 3

### Environnement

Parce que nous aimons la nature, respectons-la ! Il est impératif de suivre les chemins tels qu'ils sont balisés, sans couper. En effet, changer l'itinéraire initial de la course provoque un important dérangement de la faune et une érosion irréversible du site, le dégradant donc irrémédiablement. Ne jetez ni emballages, ni mouchoirs, ni canettes, etc. Quelques grammes dans vos poches ne vous retarderont pas et permettront à tous de profiter pleinement de cette superbe région et de pouvoir y revenir. Chaque participant s'engage à respecter la Charte Eco Trail annexée au présent règlement de course. Tout concurrent surpris en infraction sera immédiatement disqualifié.

## POINT 4

### Conditions de participation

Age minimum :

IIIK : 18 ans

8IK : 18 ans

5IK : 16 ans

3IK : 10 ans (avec accord parental pour les mineurs).

16K : 10 ans (avec accord parental pour les mineurs).

Ces courses sont ouvertes à toute personne, homme ou femme, selon les catégories officielles du SWISS CANYON TRAIL, licenciée ou non. Chaque participant s'engage à posséder l'entraînement suffisant ainsi qu'à se trouver dans un état de santé lui permettant de participer à l'épreuve pour laquelle il est inscrit. La participation au SWISS CANYON TRAIL entraîne l'acceptation sans réserve du présent règlement et de l'éthique de la course.

## POINT 5

Catégories	Année de naissance	Age (inclusif)	Distance	Heure de départ
Cadets Dames	2015 – 2010	10-15	16K	15h45
Juniors Dames	2009 – 2006	16-19	16K	15h45
Elites Dames	2005 – 1986	20 -39	16K	15h45
Seniors Dames 1	1985 – 1976	40-49	16K	15h45
Seniors Dames 2	1975 – 1966	50-59	16K	15h45
Vétérans Dames	1965 – 1926	60-99	16K	15h45
Cadets Hommes	2015 – 2010	10-15	16K	15h45
Juniors Hommes	2009 – 2006	16-19	16K	15h45
Elites Hommes	2005 – 1986	20-39	16K	15h45
Seniors Hommes 1	1985 – 1976	40-49	16K	15h45
Seniors Hommes 2	1975 – 1966	50-59	16K	15h45
Vétérans Hommes	1965 – 1926	60-99	16K	15h45
Nordic Walking	2015 – 1925	10-100	16K	15h45
Cadets Dames	2015 – 2010	10-15	31K	14h45
Juniors Dames	2009 – 2006	16-19	31K	14h45
Elites Dames	2005 – 1986	20 -39	31K	14h45
Seniors Dames 1	1985 – 1976	40-49	31K	14h45
Seniors Dames 2	1975 – 1966	50-59	31K	14h45
Vétérans Dames	1965 – 1926	60-99	31K	14h45
Cadets Hommes	2015 – 2010	10-15	31K	14h45
Juniors Hommes	2009 – 2006	16-19	31K	14h45
Elites Hommes	2005 – 1986	20-39	31K	14h45
Seniors Hommes 1	1985 – 1976	40-49	31K	14h45
Seniors Hommes 2	1975 – 1966	50-59	31K	14h45
Vétérans Hommes	1965 – 1926	60-99	31K	14h45
Nordic Walking	2015 – 1925	10-100	31K	14h45
Juniors Dames	2009 – 2006	16-19	51K	07h15
Elites Dames	2005 – 1986	20-39	51K	07h15
Seniors Dames 1	1985 – 1976	40-49	51K	07h15
Seniors Dames 2	1975 – 1966	50-59	51K	07h15
Vétérans Dames	1965 – 1926	60-99	51K	07h15
Juniors Hommes	2009 – 2006	16-19	51K	07h15
Elites Hommes	2005 – 1986	20-39	51K	07h15
Seniors Hommes 1	1985 – 1976	40-49	51K	07h15
Seniors Hommes 2	1975 – 1966	50-59	51K	07h15
Vétérans Hommes	1965 – 1926	60-99	51K	07h15
Relais hommes	2015 – 1925	10-100	51K	07h15
Relais femmes	2015 – 1925	10-100	51K	07h15
Relais mixte	2015 – 1925	10-100	51K	07h15
Juniors Dames	2009 – 2006	18-19	81K	06h00
Elites Dames	2005 – 1986	20-39	81K	06h00
Seniors Dames 1	1985 – 1976	40-49	81K	06h00
Seniors Dames 2	1975 – 1966	50-59	81K	06h00
Vétérans Dames	1965 – 1926	60-99	81K	06h00
Juniors Hommes	2007 – 2006	18-19	81K	06h00
Elites Hommes	2005 – 1986	20-39	81K	06h00
Seniors Hommes 1	1985 – 1976	40-49	81K	06h00
Seniors Hommes 2	1975 – 1966	50-59	81K	06h00
Vétérans Hommes	1965 – 1926	60-99	81K	06h00
Elites Dames	2005 – 1986	20-39	111K	05h00
Seniors Dames 1	1985 – 1976	40-49	111K	05h00
Seniors Dames 2	1975 – 1966	50-59	111K	05h00
Vétérans Dames	1965 – 1926	60-99	111K	05h00
Elites Hommes	2005 – 1986	20-39	111K	05h00
Seniors Hommes 1	1985 – 1976	40-49	111K	05h00
Seniors Hommes 2	1975 – 1966	50-59	111K	05h00
Vétérans Hommes	1965 – 1926	60-99	111K	05h00
U6M	– 2020	0-5	0,3 km	18h30
U8M	2019 – 2018	6-7	0,7 km	18h45
U10M	2017 – 2016	8-9	1,3 km	19h05
U12M	2015 – 2014	10-11	1,9 km	19h20
U14M	2013 – 2012	12-13	1,9 km	19h40
U16M	2011 – 2010	14-15	2,7 km	20h00
U18M	2009 – 2008	16-17	2,7 km	20h00
U6W	– 2020	0-5	0,3 km	18h30
U8W	2019 – 2018	6-7	0,7 km	18h45
U10W	2017 – 2016	8-9	1,3 km	19h05
U12W	2015 – 2014	10-11	1,9 km	19h20
U14W	2013 – 2012	12-13	1,9 km	19h40
U16W	2011 – 2010	14-15	2,7 km	20h00
U18W	2009 – 2008	16-17	2,7 km	20h00

## POINT 6

### Proclamation des prix

Les coureurs seront récompensés uniquement s'il y a un minimum de 3 personnes dans la catégorie. Toutefois la liste des résultats se fera de toute façon via internet. Aucun prix ne sera envoyé aux coureurs à la suite de la manifestation. Les prix en cash ne seront pas distribués à une tierce personne. Seul le coureur sur le podium peut recevoir son enveloppe avec le montant cash.

Horaire pour les podiums scratch:

**IIIK et 8IK:** dimanche matin à 11h00

**5IK - 3IK - 16K:** samedi à 19h00

## POINT 7

### Inscriptions

Les inscriptions sont à faire par Internet avec paiement sécurisé par carte bancaire de la finance d'inscription. Les personnes inscrites jusqu'au 01.06.25 auront leur nom sur leur dossard. Les inscriptions faites entre le 01.06 et le 05.06.25 auront des dossards sans nom.

Les droits d'engagements comprennent tous les services décrits dans le présent règlement. Possibilité de souscrire une assurance « annulation d'inscription » dont le montant est à rajouter aux frais d'inscription.

## POINT 8

### Annulation d'une inscription

**En cas d'annulation de sa participation par le coureur, l'organisateur ne procède à aucun remboursement.**

Il est fortement conseillé de souscrire l'assurance de notre partenaire BETICKETING qui vous permet d'être, sous certaines conditions définies par l'Assureur, remboursé de 80% du montant des droits d'inscription (hors options et frais de services).

**La souscription se fait sur la plateforme au moment l'inscription.**

La demande de remboursement se fera via une votre espace depuis la plateforme d'inscription, depuis laquelle vous aurez accès à votre contrat d'assurance.

Il vous sera demandé quelques informations pour valider ce remboursement.

Pour toute question sur l'assurance annulation, envoyez un mail à : [beticketing@assur-connect.com](mailto:beticketing@assur-connect.com)

**Les informations essentielles du système d'assurance annulation**

#### BeTicketing:

- Le tarif dépend du tarif d'inscription et des informations du participants (âge, sexe...)
- Le participant est remboursé à 80% du montant des droits d'inscription (hors options et frais de services)
- Le remboursement doit être demandé au plus tard 72h avant la date de début de l'évènement

En savoir plus sur les conditions d'annulation :

<https://claimticketing.assur-connect.com/conditions>

## POINT 9

### Contrôle matériel

Pour les athlètes du IIIK et 8IK, la remise du dossard se fait après le contrôle de l'équipement obligatoire, voir point 10. Chaque dossard est remis individuellement à chaque coureur sur présentation d'une carte d'identité ou d'un passeport avec photo, après avoir fait contrôler son matériel obligatoire.

## POINT 10

### Équipement obligatoire

Pour le **IIIK et 8IK**. La remise du dossard se fait **après** le contrôle

matériel (ouverture du bureau des courses vendredi 6 juin de 16h00 à 21h00 et le samedi 7 juin de 04h00 à 06h00). Des contrôles seront effectués sur le parcours.

- Carte d'identité
- Eco gobelet
- Réserve d'eau, minimum un litre
- Lampe frontale
- Téléphone portable
- Couverture de survie
- Sifflet de sécurité
- Veste étanche et imperméable d'au minimum 10'000mm de colonne d'eau. Gore-Tex, Dry Q et autres membranes brevetées. Un simple coupe vent est insuffisant
- Un vêtement manches longues
- Sac à dos Trail contenance selon matériel.
- 1 x bande élastique adhésive permettant de faire un bandage ou un strapping
- Réserve alimentaire
- Bâtons autorisés. Le coureur, qui s'équipera de bâtons au départ finira impérativement la course avec.

#### Très fortement recommandés :

- Vêtements chauds en cas de mauvaises conditions climatiques
- Bonnet
- Gants
- Pantalon ou collant à jambes longues
- Casquette ou bandana
- Lunettes de soleil

L'organisation met en vente des Eco-tasses.

**Pour le 5IK et le 3IK.** Matériel obligatoire.

- Carte d'identité
- Eco gobelet
- Téléphone portable

#### Recommandé :

- Lampe frontale

**Pour le 16K.** Matériel obligatoire.

- Eco gobelet

## POINT 11

### Remise des dossards

Le retrait des dossards aura lieu le vendredi 06.06.2025 de 16h00 à 21h00 au Centre sportif du Val-de-Travers (EspaceVal) à Couvet et le samedi matin 07.06.2025 de 4h00 jusqu'à 30 min avant le départ de chaque course. Le dossard doit être porté sur la poitrine ou le ventre et doit être visible en permanence dans son intégralité pendant toute la course. Il doit donc toujours être positionné au-dessus de tout vêtement et ne peut en aucun cas être fixé sur le sac. Le nom et le logo des partenaires ne doivent être ni modifiés, ni cachés.

**Briefing de course 30 min avant le départ, salle de gym.**

## POINT 12

### Sacs des coureurs

Chaque concurrent peut déposer un sac contenant ses affaires personnelles au départ du centre sportif.

## POINT 13

### ECO gobelet

Par mesure d'écologie, sur toutes les courses 16K, 3IK, 5IK, 8IK, IIIK, les coureurs doivent impérativement avoir un ECO gobelet avec eux. AUCUN gobelet plastique ne sera mis à disposition sur le parcours.

**POINT 14**

**Parcours/Course**

L'organisation se réserve le droit de modifier le parcours en tout temps, dans l'intérêt et la sécurité des coureurs.

Les concurrents doivent se conformer strictement aux consignes données par les responsables de la course et par les bénévoles en poste.

Seuls les dispositifs spécialement adaptés à la course à pied sont acceptés.

Le parcours doit être effectué dans son entier. Les participants n'ayant pas été enregistrés sur un point de contrôle ne sont pas classés.

**L'organisation n'autorise pas** de basculer d'une course sur une autre ; par exemple **les coureurs du IIIK ne pourront en aucun cas basculer sur le parcours du 8IK.**

**POINT 15**

**Ravitaillement à la base de vie**

Lors du retrait du dossard, chaque participant reçoit un sac d'env. 40 litres aux couleurs du Swiss Canyon Trail. Après avoir rempli les sacs avec les articles de leur choix et les avoir fermés, les coureurs peuvent les déposer dans le véhicule dédié, pour être transporté à la base de vie de **Noirvaux** (km 127)

Pour des raisons logistiques, le Swiss Canyon Trail **n'accepte que** les sacs de rechange du **Swiss Canyon Trail** qui sont distribués lors du retrait des dossards. Ces sacs étant réutilisables, nous demandons aux coureurs de ne pas le jeter car ils pourront être réutilisés lors d'une prochaine édition.

Les sacs peuvent ensuite être repris au bureau des courses à EspaceVal en tout temps et jusqu'à dimanche 9h. Retours des sacs coureurs samedi à 10h00, 13h30, 17h, 19h30 et 22h30. Le principe de notre course n'est pas d'être en autonomie. Vous trouverez un ravitaillement tous les 10 km environ. Nous souhaitons avant tout une santé durable pour les coureurs, accompagnée d'une récupération et d'une hydratation suffisante pour éviter tous problèmes. Des postes de ravitaillement approvisionnés en boisson froide et chaude, nourriture salée, sucrée sont prévus tout au long du parcours : Voir le plan à disposition. **Avertissement:** aucun verre ou gobelet ne sera fourni aux postes de ravitaillement d'où l'obligation de l'eco-gobelet personnel pour toutes les courses et pour toute la durée de la course. **Ravitaillement sauvage** et tout ravitaillement d'un concurrent en dehors des postes officiels **sont strictement interdits**, sous peine de disqualification. L'évacuation de vos déchets en dehors des postes de ravitaillement est passible d'une disqualification immédiate. Récupération des valeurs, sacs perdus à la réception de l'EspaceVal la semaine suivante.

**POINT 16**

**Accompagnateurs et animaux**

Les engins motorisés sont formellement interdits sur le parcours. Toute assistance individuelle personnelle en dehors des zones de ravitaillement officielles est interdite, de même que l'accompagnement en course. Il est interdit de courir avec un chien, même tenu en laisse.

**POINT 17**

**Barrières horaires – interruption de la course**

Le temps maximal de course est de 28 heures pour le IIIK et de 27 heures pour le 8IK.

Les heures limites de passage (barrières horaires) aux principaux postes de contrôle sont les suivantes ;

**IIIK, TEMPS LIMITE**

Le Chasseron – 40.8 km – après 8h30 (13h30) de course, (éliminatoire).

Col des Etroits – 64.2km – après 13h (18h00) de course.

Noirvaux – 76km – après 16h30 (21h30) de course.

Bas du Chapeau de Napoléon – 99km – après 21h45 (dimanche 2h45) de course.

Les coureurs seront tous arrêtés après 28h (dimanche 9h00) de course et rapatriés en voiture.

**8IK, TEMPS LIMITE**

Le Chasseron – 40.8km – après 7h30 (13h30) de course.

Noirvaux – 45km – après 15h30 (21h30) de course.

Chapeau de Napoléon – 65km – après 20h45 (dimanche 2h45) de course.

Les coureurs seront tous arrêtés après 27h (dimanche 9h00) de course et rapatriés en voiture.

**5IK, TEMPS LIMITE**

La Font – 39km – après 8 heures et 15 minutes de course soit 15h30.

**3IK, TEMPS LIMITE**

La Font – 19km – après 5 heures de course soit 19h45.

**16K, TEMPS LIMITE**

Plat de Riaux – 9.2km – après 3 heures et 15 minutes de course soit 19h00.

Tout concurrent souhaitant poursuivre la course hors délai ou après une neutralisation du service course, ne pourra l'effectuer qu'après avoir restitué son dossard, sous sa propre responsabilité et en autonomie complète. Il n'est pas exclu que l'organisation prenne à l'avenir des sanctions contre le coureur n'ayant pas respecté les règles de base de la course. En cas de mauvaises conditions météorologiques et pour des raisons de sécurité, l'organisation se réserve le droit d'arrêter l'épreuve en cours et/ou de modifier le parcours et/ou de modifier les barrières horaires.

**POINT 18**

**Abandon et rapatriement**

En cas d'abandon non consécutif à une blessure, le concurrent doit obligatoirement prévenir le responsable du poste de ravitaillement ou de contrôle le plus proche et lui remettre son dossard. Le rapatriement se fera par ses propres moyens ou par l'organisation via le poste de ravitaillement. Lors de la fermeture des postes de ravitaillement, l'organisation peut, dans la mesure des moyens disponibles, rapatrier les coureurs ayant abandonné et encore présents sur le poste. En cas de conditions météo défavorables justifiant l'arrêt partiel ou total de la course, l'organisation assure le rapatriement des coureurs arrêtés dans les meilleurs délais possibles, à partir des postes de ravitaillement.

**POINT 19**

**Assistance – sécurité**

Par son inscription, chaque participant accepte la levée du secret médical et confirme avoir pris connaissance du [document annexe](#). Des postes de sécurité seront implantés en plusieurs points du parcours. Ces postes seront en liaison radio avec le PC de la course. Des équipes de samaritains seront présentes pendant toute la durée de l'épreuve. Elles seront en mesure d'intervenir sur le parcours dans un délai raisonnable et avec si besoin l'appel de la REGA (hélicoptère) ou du SMUR (ambulance rapide). Le personnel sanitaire sera habilité à retirer le dossard et à mettre hors course tout

concurrent inapte à continuer l'épreuve.

Chaque coureur accepte de participer au Swiss Canyon Trail à ses propres risques et périls. Il est conscient que cette manifestation peut être dangereuse.

Urgence médicale: 144

PC de course : +41 79 968 00 81

## POINT 20

### Classements et récompenses

La liste de Prize Money des premiers peut être demandée à l'organisateur. Un classement pour chaque catégorie sera établi. Les 3 premiers hommes et les 3 premières femmes de chaque catégorie seront récompensés avec des prix en nature.

## POINT 21

### Mise hors course - disqualification

Les concurrents refusant de se conformer au présent règlement seront éliminés, notamment pour: - Absence de dossard - Falsification de dossard - Echange de dossard - Retard au départ de la compétition - Non pointage aux postes de contrôles - Dépassement des temps maximum autorisés aux postes de contrôle - Pollution ou dégradation des sites traversés (couper les sentiers, jets de détritus) - Refus de se faire examiner par le personnel sanitaire.

## POINT 22

### Sanction et sécurité

Seront immédiatement disqualifiés et exclus pour 2 ans au SCT:

- Les personnes qui ne respectent pas le règlement
- Les personnes qui ne respectent pas les lois de la circulation
- Les personnes qui ne se soumettent pas aux informations des bénévoles
- Les personnes qui traversent les voies ferrées sans l'autorisation des bénévoles
- Les personnes qui seraient malhonnêtes voir insultantes auprès des bénévoles
- Les personnes qui trichent. Sur le parcours, avec le matériel, ravitaillement sauvage en dehors des zones définies sur les postes officiels, etc...
- Les personnes bénéficiant de pacers (suiveur et de lièvre). Pour rappel la distance minimum, devant et derrière est de 100m minimum entre le coureurs et ses connaissances
- Les personnes qui omettront de porter assistance à une personne en danger

## POINT 23

### Repas d'avant ou d'après-course

Un repas, compris dans les droits d'inscription pour les coureurs (boissons non comprises), est organisé le vendredi soir dès 18h, le samedi dès 11h30 ainsi que durant la manifestation au centre sportif. **Le bon Pasta Party est obligatoire** pour les coureurs afin d'avoir la gratuité du repas. Pour les non coureurs/accompagnants, il est possible de manger La Pasta Party pour CHF 13.- + boissons payantes.

Petit-déjeuner, le samedi dès 4h et le dimanche de 6h à 11h pour CHF 15.- au restaurant du centre sportif (EspaceVal), inscription obligatoire.

## POINT 24

### Droit à l'image

Tout concurrent du SWISS CANYON TRAIL renonce expressément à se prévaloir du droit à l'image durant l'épreuve, comme

il renonce à tout recours à l'encontre de l'organisateur et de ses partenaires agréés pour l'utilisation de celle-ci.

## POINT 25

### Protection des données

Par votre inscription vous acceptez la déclaration de confidentialité de notre processeur des données Chrono Consult ainsi que la transmission de vos données à nos partenaires médias et Championnats NE de courses à pied.

Le participant donne le droit à l'organisateur d'utiliser ses données personnelles pour le bon déroulement de l'épreuve ainsi que la tenue de ses statistiques et des résultats.

L'association Swiss Canyon Trail se réserve le droit d'utiliser vos données personnelles à des fins de promotion de la course.

Le participant autorise la publication de son nom, prénom, date de naissance et localité dans la liste des résultats figurant sur les pages Internet et ainsi que les listes en version papier directement liées à la course.

## POINT 26

### Assurances

Responsabilité civile: L'organisateur souscrit une assurance responsabilité civile pour la durée de l'épreuve. Cette assurance responsabilité civile garantit les conséquences de sa responsabilité et de celle de ses préposés durant la manifestation.

**Assurance individuelle accident : Chaque concurrent doit être en possession d'une assurance individuelle accident couvrant d'éventuels frais de recherche et d'évacuation. Une telle assurance peut être souscrite auprès de tout organisme au choix du concurrent. Attention :** les évacuations hélicoptérées en Suisse sont payantes ainsi que les évacuations en ambulance hors Val-de-Travers.

## POINT 27

### Dopage

Les courses du SWISS CANYON TRAIL sont soumises au Statut concernant le dopage 2016 de Swiss Olympic. Des contrôles antidopage peuvent être effectués. Par le fait de s'inscrire et/ou de participer à cette compétition, les sportives et sportifs se soumettent aux règles antidopage de Swiss Olympic et reconnaissent la compétence exclusive de la Chambre disciplinaire pour les cas de dopage de Swiss Olympic et celle du Tribunal Arbitral du Sport à Lausanne, à l'exclusion de toute autre tribunal ordinaire. Ils devront en outre en assumer les conséquences (p.ex. suspension, dénonciation, peine pécuniaire).

## POINT 28

### Réclamations

Elles sont recevables par écrit jusqu'à 1h avant la remise des prix au Jury d'Epreuve via resp. de la proclamation des prix ou responsable du PC course.

Il se compose :

Du président de l'organisation, du directeur de la course, du responsable technique, des chefs de poste concernés, ainsi que de toute personne compétente à l'appréciation d'un jugement, selon la demande explicite du comité d'organisation.

Le jury est habilité à statuer dans le délai compatible avec les impératifs de la course sur tous les litiges ou disqualifications survenus durant l'épreuve. Les décisions sont sans appel.

**POINT 29**

**Modifications du parcours ou des barrières horaires ; annulation de la course**

En cas de mauvaises conditions météorologiques, ou pour des raisons de sécurité, l'organisation se réserve le droit d'arrêter ou de neutraliser l'épreuve en cours, de modifier les barrières horaires, les parcours et les postes de secours ou de ravitaillement. En cas de conditions météo trop défavorables (importantes quantités de pluie et de neige en altitude, fort risque orageux...) le départ peut être reporté de quelques heures.

En cas d'annulation d'une épreuve, pour quelque raison que ce soit, décidée plus de 15 jours avant la date du départ, un remboursement partiel des droits d'inscriptions sera effectué. Le montant de ce remboursement sera fixé de façon à permettre à l'organisation de faire face à l'ensemble des frais irrécupérables engagés à la date de l'annulation.

En cas d'annulation décidée moins de 15 jours avant le départ ou en cas d'interruption de la course, pour quelque raison que ce soit, aucun remboursement d'inscription ne sera effectué. Toute décision sera prise par un jury réunissant au moins le directeur de la course et le coordinateur responsable de la sécurité ainsi que de toute personne compétente à l'appréciation du président.

**POINT 30**

**World Trail Majors**

World Trail Majors rassemble quelques-unes des meilleures organisations de trail et d'ultra-trail au monde, chacune avec sa propre identité, sa diversité, son respect et sa personnalité. Une collection de courses « bucket list » pour les coureurs amateurs et professionnels qui veulent vivre le trail comme il se doit. Une expérience unique à chaque fois.

**Courses du circuit WTM :**

- **Anta Hong Kong 100 Ultramarathon:** 102 km, +5314 m.
- **Black Canyon Ultras:** 100 km, +1250 m.
- **The North Face Transgrancanaria:** 126 km, +6804 m.
- **Fuji 100:** 165 km, +7574 m.
- **MIUT – Madeira Island Ultra-Trail:** 115 km, +7100 m.
- **Swiss Canyon Trail:** 111 km, +5350 m.
- **South Downs Way:** 161 km, +3800 m.
- **Quebec Mega Trail:** 160 km, +6500 m.
- **RMB Ultra-Trail Cape Town:** 166 km, +7516 m.
- **Grand Raid Pyrénées:** 160 km, +10000 m.

**Système de scoring:**

Les World Trail Majors utilisent un système de scoring hybride. Pour la plupart des athlètes, le système déjà établi ITRA, fait référence pour le trail running. Il permet aux coureurs de calculer facilement la position qu'ils doivent occuper dans une course pour obtenir leur classement général final. Par conséquent, les 20 premiers de chaque course seront notés selon le tableau ci-dessous et les 21e et suivants obtiendront des points ITRA.

Position	Points	Gap	Position	Points	Gap
1 <sup>er</sup>	1500		11 <sup>e</sup>	1050	30
2 <sup>e</sup>	1420	80	12 <sup>e</sup>	1030	20
3 <sup>e</sup>	1360	60	13 <sup>e</sup>	1010	20
4 <sup>e</sup>	1310	50	14 <sup>e</sup>	990	20
5 <sup>e</sup>	1260	50	15 <sup>e</sup>	970	20
6 <sup>e</sup>	1220	40	16 <sup>e</sup>	955	15
7 <sup>e</sup>	1180	40	17 <sup>e</sup>	940	15
8 <sup>e</sup>	1140	40	18 <sup>e</sup>	925	15
9 <sup>e</sup>	1110	30	19 <sup>e</sup>	910	15
10 <sup>e</sup>	1080	30	20 <sup>e</sup>	900	10
			<b>Depuis 21<sup>e</sup></b>	Score ITRA	variable

**En cas d'égalité à la fin de la saison, les règles sont les suivantes :**

Le coureur ayant obtenu le meilleur score ITRA combiné sera placé devant. Si les coureurs sont toujours ex aequo, le montant du prix correspondant à leur position sera additionné et divisé en parts égales.

Pour être éligible à la série, une seule course suffit.

Les coureurs sont classés par groupes d'âge en fonction de leur âge à la fin de l'année :

- Moins de 25 ans H/F (moins de 25 ans)
- Seniors H/F (25-39)
- Master 40 H/F (40-49)
- Master 50 H/F (50-59)
- Master 60 H/F (60+)

**POINT 31**

**Swiss Canyon Trail - membre du Trail by Train (TTT)**

Le Trail by Train Tour (TTT) réunit des épreuves soucieuses de préserver l'environnement. Leur particularité ? Leurs lieux de départ sont tous proches d'une gare. Pas besoin de voiture ! Les traileurs sont amoureux de la nature, presque par définition. Les plus vertueux en matière de respect de l'environnement (score des moyens de transport utilisés pour se rendre sur les courses – 1 point par km) remporteront des récompenses. Infos et inscription sur [www.trailbytraintour.eu](http://www.trailbytraintour.eu).



**POINT 32**

Courses partenaires

**Grand Raid Réunion**

Cette année, seulement 10 places de repêchage seront disponibles pour les finishers du IIIK du Swiss Canyon Trail.

Ces derniers auront l'opportunité unique d'être repêchés par le comité du Grand Raid et de participer à la légendaire course de La Réunion.

Afin de participer à ce repêchage les conditions suivantes devront être respectées :

- S'inscrire à la diagonale des fous dans les temps et répondre aux exigences du comité d'organisation du Grand Raid.
- Ne pas être déjà tiré au sort par la Diagonale
- S'être inscrit pour les IIIKM du Swiss Canyon Trail
- Être Finisher du III KM du Swiss Canyon Trail
- Être dans les 10 premiers à remplir et renvoyer le formulaire au terme de la participation au Swiss Canyon Trail.

Le formulaire sera mis ici à disposition au terme de notre édition 2025.

**Québec Méga Trail**

Tirage au sort d'une femme et d'un homme parmi les finishers du SWISS CANYON TRAIL IIIK et tirage au sort d'une femme et d'un homme parmi les finishers du QUEBEC MEGA TRAIL IIOK. Ils bénéficieront de l'inscription gratuite au SWISS CANYON TRAIL (8IK ou IIIK) ou au QUEBEC MEGA TRAIL (8OK, IIOK ou I6OK) - dans les deux cas, pour l'édition de l'année qui suit, 5 nuits d'hébergement près du site de la course et du billet d'avion aller-retour (Genève ou Lyon – Montréal ou Toronto / Québec – Genève ou Lyon).

**MIUT**

Les deux meilleurs élites portugais du MIUT II5K (1er homme et 1ère femme) sont invités à participer au SWISS CANYON TRAIL : inscription offerte, 7 nuits d'hébergement en chambre double et billet d'avion. Les deux premiers élites (1 homme, 1 femme) du SWISS CANYON TRAIL IIIK sont invités à participer au MIUT : inscription offerte, 7 nuits d'hébergement en chambre double et billet d'avion. De plus, SWISS CANYON TRAIL offre trois dossards à tirer au sort parmi les finishers du MIUT II5K. MIUT fait de même en offrant trois dossards à tirer au sort parmi les finishers du SWISS CANYON TRAIL IIIK

**Grand Raid des Pyrénées**

Le premier homme et la première femme du SWISS CANYON TRAIL 8IK sont invités à participer au Grand Raid des Pyrénées. Dossard de la course de leur choix et hébergement offert. Idem pour le premier homme et la première femme du Tour des Lacs 80km du Grand Raid des Pyrénées qui sont invités au SWISS CANYON TRAIL. Dossard de la course de leur choix et hébergement gratuit.

SWISS CANYON TRAIL



# Wettkampf Reglement 2025

## **PUNKT 1**

### **Organisation**

Der gemeinnütziger Verein « SWISS CANYON TRAIL Val-de-Travers » - mit offiziellen und ordnungsgemäss hinterlegten Statuten – organisiert die Rennen SWISS CANYON TRAIL.

## **PUNKT 2**

### **Wettkampf**

Strecken in freier Natur, meistens auf Wanderwegen. SWISS CANYON TRAIL beinhaltet folgende Strecken:

- **Swiss Canyon Ultra Trail IIIK**  
114.8 Km und 5'294 m HM; 5 ITRA
- **Swiss Canyon Trail 8IK**  
82.7 Km und 2'632 m HM; 4 ITRA
- **Swiss Canyon Trail 5IK**  
52.7 Km und 2'632 m HM; 3 ITRA
- **Swiss Canyon Trail 3IK**  
31.6 Km und 1'380 m HM; 2 ITRA
- **Swiss Canyon Trail 3IK Nordic Walking**  
31.6 Km und 1'380 m HM.
- **Swiss Canyon Trail 16K**  
15.9 Km und 577 m HM; 1 ITRA
- **Swiss Canyon Trail 16K Nordic Walking**  
15.9 Km und 577 m HM.

**NB:** für den Fall, dass ein 166K-Rennen veranstaltet wird, werden spezielle Regeln veröffentlicht, die den Rahmen für diese Veranstaltung bilden.

## **PUNKT 3**

### **Umwelt**

Wir lieben unsere Natur und respektieren sie! Es ist zwingend den Wegen so zu folgen wie sie markiert sind, ohne Abkürzung! Abweichungen von der geplanten Strecke stören die Fauna und führen zu unumkehrbaren Bodenerosionen die das Gelände zerstören! Werfen Sie keinen Abfall, Taschentücher, Alu-Dosen auf den Boden. Einige Gramm mehr in Ihren Taschen verlangsamen Sie nicht und erlauben allen diese wunderbare Region zu geniessen und zurückzukommen. Jeder Teilnehmer engagiert sich die Eco Trail Charte, Anhang dieses Wettkampfrelements, zu respektieren. Jeder Konkurrent der gegen diese Regeln verstosst, wird umgehend vom Lauf disqualifiziert.

## **PUNKT 4**

### **Teilnahmebedingungen**

Mindestalter:

IIIK: 18 Jahre

8IK: 18 Jahre

5IK: 16 Jahre

3IK: 10 Jahre (für Minderjährige mit Zustimmung der Eltern).

16K: 10 Jahre (für Minderjährige mit Zustimmung der Eltern).

Die Rennen sind für alle zugänglich, Damen und Herren, laut den offiziellen SWISS CANYON TRAIL Kategorien, mit oder ohne Lizenz.

Jeder Teilnehmer verpflichtet sich das notwendige Training absolviert zu haben und sich in einem Gesundheitszustand zu befinden, der die Teilnahme am gebuchten Lauf zulässt. Die Teilnahme am SWISS CANYON TRAIL führt die vollständige Akzeptanz des vorliegenden Reglements und der Wettkampfhethik herbei.

**PUNKT 5**

Kategorie	Geburtsjahr	Alter (inklusive)	Distanz	Startzeit
Kadett Damen	2015 – 2010	10-15	16K	15h45
Junioren Damen	2009 – 2006	16-19	16K	15h45
Elite Damen	2005 – 1986	20 -39	16K	15h45
Senioren Damen 1	1985 – 1976	40-49	16K	15h45
Senioren Damen 2	1975 – 1966	50-59	16K	15h45
Veteranen Damen	1965 – 1926	60-99	16K	15h45
Kadett Herren	2015 – 2010	10-15	16K	15h45
Junioren Herren	2009 – 2006	16-19	16K	15h45
Elite Herren	2005 – 1986	20-39	16K	15h45
Senioren Herren 1	1985 – 1976	40-49	16K	15h45
Senioren Herren 2	1975 – 1966	50-59	16K	15h45
Veteranen Herren	1965 – 1926	60-99	16K	15h45
Nordic Walking	2015 – 1925	10-100	16K	15h45
Kadett Damen	2015 – 2010	10-15	31K	14h45
Junioren Damen	2009 – 2006	16-19	31K	14h45
Elite Damen	2005 – 1986	20 -39	31K	14h45
Senioren Damen 1	1985 – 1976	40-49	31K	14h45
Senioren Damen 2	1975 – 1966	50-59	31K	14h45
Veteranen Damen	1965 – 1926	60-99	31K	14h45
Kadett Herren	2015 – 2010	10-15	31K	14h45
Junioren Herren	2009 – 2006	16-19	31K	14h45
Elite Herren	2005 – 1986	20-39	31K	14h45
Senioren Herren 1	1985 – 1976	40-49	31K	14h45
Senioren Herren 2	1975 – 1966	50-59	31K	14h45
Veteranen Herren	1965 – 1926	60-99	31K	14h45
Nordic Walking	2015 – 1925	10-100	31K	14h45
Junioren Damen	2009 – 2006	16-19	51K	07h15
Elite Damen	2005 – 1986	20-39	51K	07h15
Senioren Damen 1	1985 – 1976	40-49	51K	07h15
Senioren Damen 2	1975 – 1966	50-59	51K	07h15
Veteranen Damen	1965 – 1926	60-99	51K	07h15
Junioren Herren	2009 – 2006	16-19	51K	07h15
Elite Herren	2005 – 1986	20-39	51K	07h15
Senioren Herren 1	1985 – 1976	40-49	51K	07h15
Senioren Herren 2	1975 – 1966	50-59	51K	07h15
Veteranen Herren	1965 – 1926	60-99	51K	07h15
Staffel Herren	2015 – 1925	10-100	51K	07h15
Staffel Damen	2015 – 1925	10-100	51K	07h15
Staffel	2015 – 1925	10-100	51K	07h15
Junioren Damen	2009 – 2006	18-19	81K	06h00
Elite Damen	2005 – 1986	20-39	81K	06h00
Senioren Damen 1	1985 – 1976	40-49	81K	06h00
Senioren Damen 2	1975 – 1966	50-59	81K	06h00
Veteranen Damen	1965 – 1926	60-99	81K	06h00
Junioren Herren	2007 – 2006	18-19	81K	06h00
Elite Herren	2005 – 1986	20-39	81K	06h00
Senioren Herren 1	1985 – 1976	40-49	81K	06h00
Senioren Herren 2	1975 – 1966	50-59	81K	06h00
Veteranen Herren	1965 – 1926	60-99	81K	06h00
Elite Damen	2005 – 1986	20-39	111K	05h00
Senioren Damen 1	1985 – 1976	40-49	111K	05h00
Senioren Damen 2	1975 – 1966	50-59	111K	05h00
Veteranen Damen	1965 – 1926	60-99	111K	05h00
Elite Herren	2005 – 1986	20-39	111K	05h00
Senioren Herren 1	1985 – 1976	40-49	111K	05h00
Senioren Herren 2	1975 – 1966	50-59	111K	05h00
Veteranen Herren	1965 – 1926	60-99	111K	05h00
U6M	– 2020	0-5	0,3 km	18h30
U8M	2019 – 2018	6-7	0,7 km	18h45
U10M	2017 – 2016	8-9	1,3 km	19h05
U12M	2015 – 2014	10-11	1,9 km	19h20
U14M	2013 – 2012	12-13	1,9 km	19h40
U16M	2011 – 2010	14-15	2,7 km	19h55
U18M	2009 – 2008	16-17	2,7 km	19h55
U6W	– 2020	0-5	0,3 km	18h30
U8W	2019 – 2018	6-7	0,7 km	18h45
U10W	2017 – 2016	8-9	1,3 km	19h05
U12W	2015 – 2014	10-11	1,9 km	19h20
U14W	2013 – 2012	12-13	1,9 km	19h40
U16W	2011 – 2010	14-15	2,7 km	20h00
U18W	2009 – 2008	16-17	2,7 km	20h00

## **PUNKT 6**

### **Prämierung**

Läufer werden nur prämiert falls mindestens 3 Konkurrenten in der Kategorie teilgenommen haben. Eine Rangliste wird in jedem Fall im Internet erstellt. Es wird keine Prämie an die Läufer nach der Veranstaltung versandt. Cash-Preise werden nicht an Drittpersonen ausgehändigt. Nur der sich auf dem Podest befindende Läufer, kann seinen Umschlag mit Bargeld erhalten.

Stunde für die Scratch-Podiumsplätze:

**IIIK und 8IK**: Sonntagmorgen um 11:00 Uhr

**5IK - 3IK - 16K**: Samstag um 19:00 Uhr

## **PUNKT 7**

### **Anmeldung**

Die Anmeldung erfolgt über das Internet mit sicherer Zahlung per Kreditkarte der Anmeldegebühr. Die Personen die bis zum 01.06.25 angemeldet werden, erhalten ihren Namen auf ihrer Startnummer. Anmeldungen, die zwischen dem 01.06. und 05.06.25 erfolgen, erhalten einen Startnummern ohne Namen. Die Anmeldegebühren beinhalten alle Leistungen die in den vorliegenden Regeln beschrieben sind. Es besteht die Möglichkeit, eine Versicherung "Annullierung der Einschreibung", deren Betrag zu zahlen ist zu den Anmeldegebühren hinzuzurechnen ist.

## **PUNKT 8**

### **Stornierung einer Anmeldung**

**Im Falle einer Stornierung der Teilnahme durch den Läufer nimmt der Veranstalter keine Rückerstattung vor.**

Es wird dringend empfohlen, die Versicherung unseres Partners BETICKETING abzuschließen, mit der Sie unter bestimmten, vom Versicherer festgelegten Bedingungen 80 % der Anmeldegebühr (ohne Optionen und Dienstleistungsgebühren) zurückerstattet bekommen.

**Die Anmeldung erfolgt auf der Plattform zum Zeitpunkt der Anmeldung.**

Der Antrag auf Rückerstattung wird über einen Bereich auf der Anmeldeplattform gestellt, von dem aus Sie Zugang zu Ihrem Versicherungsvertrag haben.

Sie werden um einige Informationen gebeten, um die Erstattung zu bestätigen.

Wenn Sie Fragen zur Reiserücktrittsversicherung haben, senden Sie eine E-Mail an: [beticketing@assur-connect.com](mailto:beticketing@assur-connect.com).

**Die wichtigsten Informationen des BeTicketing-Stornierungsversicherungssystems:**

- Der Tarif hängt von der Anmeldegebühr und den Angaben des Teilnehmers (Alter, Geschlecht...) ab.)
- Der Teilnehmer erhält 80% der Anmeldegebühr zurück (ohne Optionen und Servicegebühren).
- Die Rückerstattung muss spätestens 72 Stunden vor Beginn der Veranstaltung beantragt werden.

Weitere Informationen zu den Stornierungsbedingungen :

<https://claimticketing.assur-connect.com/conditions>

## **PUNKT 9**

### **Kontrolle der Ausrüstung**

Für alle Teilnehmer am IIIK und 8IK werden die Startnummern nach der Kontrolle der obligatorischen Ausrüstung, siehe Punkt 10, ausgehändigt. Jede Startnummer wird dem Läufer persönlich auf Vorweisung eines gültigen Identitätsausweis oder Pass mit Foto, nach der Kontrolle der obligatorischen Ausrüstung, übergeben.

## **PUNKT 10**

### **Obligatorische Ausrüstung**

**Für den IIIK und 8IK.** Die Startnummernausgabe erfolgt **nach** der Kontrolle der Ausrüstung (Öffnungszeiten Wettkampfbüro: Freitag, 6. Juni von 16 bis 21 Uhr und Samstag, 7. Juni von 04 bis 06 Uhr). Es werden Kontrollen auf den Strecken durchgeführt.

- Identitätsausweis
- Öko-Becher
- Wasserreserve, mindestens 1 Liter
- Stirnlampe
- Mobiltelefon
- Rettungsdecke
- Sicherheitspfeife
- Wasserdichte Jacke, mindestens 10'000mm Wassersäule. Gore-Tex, Dry Q und andere brevettierte Fasern. Eine einfache Windjacke ist ungenügend
- Ein Langarm-Bekleidungsstück
- Trail-Rucksack Inhalt je nach Material.
- 1 elastische Klebebinde für Verband oder Strapping
- Nahrungsvorrat
- Stöcke erlaubt. Jene Läufer die mit Stöcken starten, müssen das Rennen zwingend mit denselben Stöcken beenden.

### **Sehr dringend empfohlen:**

- Warme Kleidung bei Schlechtwetter-Bedingungen
- Mütze
- Handschuhe
- Hose oder Leggings
- Kappe oder Kopftuch
- Sonnenbrille

Die Organisatoren verkaufen Öko-Tassen.

### **Obligatorische Ausrüstung für 5IK und 3IK.**

- Identitätsausweis
- Öko-Becher
- Mobiltelefon

### **Empfohlen:**

- Stirnlampe
- Obligatorische Ausrüstung für 16K.**
- Öko-Becher

## **PUNKT 11**

### **Startnummernausgabe**

Die Startnummernausgabe findet am Freitag 06.06.2025 zwischen 16 und 22 Uhr und am Samstag 07.06.2025 ab 4 Uhr bis 30 Minuten vor Rennstart im Sportzentrum Val-de-Travers in Couvet statt. Die Startnummer muss auf der Brust oder Bauch getragen werden und während des ganzen Rennens ganzheitlich sichtbar sein. Sie muss demzufolge immer an der obersten Kleidungsschicht angebracht werden und darf sich nicht auf der Tasche befinden. Der Name und Logo der Partner dürfen nicht geändert oder abgedeckt werden. **Strecken-Briefing 30 Minuten vor dem Start in der Turnhalle.**

## **PUNKT 12**

### **Gepäck der Läufer**

Jeder Teilnehmer kann eine Tasche mit den persönliche Sachen am Start des Sportzentrums abgeben.

## **PUNKT 13**

### **Öko-Becher**

Aus Umweltschutzgründen müssen die Läufer auf allen Strecken, 16K, 3IK, 5IK, 8IK, IIIK, zwingend einen Öko-Becher dabei haben. Es werden KEINE Plastikbecher auf den Strecken verteilt.

**PUNKT 14**

**Strecke/Wettkampf**

Die Organisatoren behalten sich das Recht vor die Strecke jederzeit, im Interesse und für die Sicherheit der Läufer zu ändern. Die Teilnehmer müssen sich strikt an die Anweisungen der Wettkampfverantwortlichen und freiwilligen Helfer halten. Nur spezifische Geräte für Laufsport sind akzeptiert. Die Strecke muss vollständig hinterlegt werden. Teilnehmer die an einem Kontrollpunkt nicht registriert wurden, sind nicht klassiert. **Die Organisation erlaubt es nicht, von einem Lauf zu einem anderen zu wechseln; z.B. dürfen die Läufer des IIIK auf keinen Fall auf die Strecke des 8IK wechseln.**

**PUNKT 15**

**Verpflegung und Life Base**

Bei der Abholung der Startnummer erhält jeder Teilnehmer eine ca. 40 Liter fassende Tasche in den Farben des Swiss Canyon Trail. Nachdem die Läufer die Taschen mit den Artikeln ihrer Wahl gefüllt und verschlossen haben, können sie diese im eigens dafür vorgesehenen Fahrzeug deponieren, um zur Lebensbasis von **Noirvaux** (km 127) transportiert zu werden. Aus logistischen Gründen akzeptiert der Swiss Canyon Trail **nur die Ersatzsäcke des Swiss Canyon Trail**, die bei der Abholung der Startnummern ausgegeben werden. Da diese Taschen wiederverwendbar sind, bitten wir die Läufer, sie nicht wegzwerfen, da sie bei einer nächsten Ausgabe wiederverwendet werden können. Die Taschen können danach jederzeit und bis Sonntag 9 Uhr im Rennbüro in EspaceVal abgeholt werden. Ankunft der Läufertaschen am Samstag um 10:00, 13:30, 17:00, 19:30 und 22:30 Uhr. Unser Wettkampf beruht nicht auf dem Selbstständigkeitsprinzip. Rund alle 10km ist ein Verpflegungsposten eingerichtet. Wir möchten vor allem einen fortlaufenden guten Gesundheitszustand der Läufer mit genügend Flüssigkeitszufuhr und Erholung, um jegliches gesundheitliches Problem zu vermeiden, gewährleisten. Verpflegungsposten mit kalten und warmen Getränken, salziger und süsser Nahrung sind auf der gesamten Strecke vorhanden. Siehe Plan. **Achtung**, es wird kein Glas oder Becher an den Verpflegungsposten verteilt, daher der obligatorische Öko-Becher für alle Strecken und die gesamte Dauer. **Wilde Verpflegung** oder jegliche Verpflegung eines Konkurrenten ausserhalb der offiziellen Posten **sind strengstens verboten**. Abfallentsorgung ausserhalb der Verpflegungsposten, in der Natur, führt zur sofortigen Disqualifizierung. Abholung von Wertsachen, verlorenen Taschen an der Rezeption des EspaceVal in der folgenden Woche.

**PUNKT 16**

**Begleitpersonen und Tiere**

Motorfahrzeuge sind auf der Strecke strengstens verboten. Jede persönliche Assistenz ausserhalb der offiziellen Verpflegungsposten ist verboten sowie eine Begleitung während dem Wettkampf. Es ist untersagt mit Hunden, auch an der Leine, zu laufen.

**PUNKT 17**

**Zeitschranken – Wettkampfunterbruch**

Die maximale Wettkampfzeit beträgt 28 Stunden für den IIIK und 27 Stunden für den 8IK  
Die Durchlaufzeiten (Zeitschranken) an den Hauptkontrollposten sind folgende:

**IIIK, ZEITLIMIT**

Chasseron – 40.8km – nach 8 Std 30 Minuten Laufzeit (13.30

Uhr) (disqualifizierend).

Col des Etroits – 64.2km – nach 13 Std. Laufzeit (18.00 Uhr).

Noirvaux – 76km – nach 16 Std. 30 Min Laufzeit (21.30 Uhr).

Chapeau de Napoléon – 99km – nach 21 Std. 45 Min Laufzeit (Sonntag 02.45 Uhr).

Alle Läufer werden nach 28 Stunden Laufzeit angehalten (Sonntag 9.00 Uhr) und mit Fahrzeugen zurückgeführt.

**8IK, ZEITLIMIT**

Chasseron – 40.8km – nach 7 Std 30 Minuten Laufzeit (13.30 Uhr).

Noirvaux – 45km – nach 15 Std. 30 Min Laufzeit (21.30 Uhr).

Chapeau de Napoléon – 65km – nach 20 Std. 45 Min Laufzeit (Sonntag 02.45 Uhr).

Alle Läufer werden nach 27 Stunden Laufzeit angehalten (Sonntag 9.00 Uhr) und mit Fahrzeugen zurückgeführt.

**5IK, ZEITLIMIT**

La Font - 39km - nach 8 Stunden und 15 Minuten, also 15:30 Uhr.

**3IK, ZEITLIMIT**

La Font - 19km - nach 5 Stunden Renndauer, d.h. 19:45 Uhr.

**16K, ZEITLIMIT**

Plat de Riaux - 9.2km - nach 3 Stunden und 15 Minuten, d.h. 19:00 Uhr.

Alle Konkurrenten welche den Wettkampf ausserzeitlich oder nach der Neutralisierung des Wettkampfdienstes weiterführen möchten, können es nur nach Rückgabe der Startnummer und unter ihrer eigenen Verantwortung und vollständiger Selbstverpflegung. Es ist nicht auszuschliessen, dass die Organisatoren Strafmaßnahmen gegen den Läufer der die Wettkampfregele nicht respektiert, ergreift.

Bei Schlechtwetterbedingungen und aus Sicherheitsgründen erlauben sich die Organisatoren das Rennen abzubrechen und/oder die Strecke und/oder Zeitschranken zu ändern.

**PUNKT 18**

**Aufgabe des Rennens und Rückkehr**

Bei Aufgabe des Rennens, die nicht aufgrund einer Verletzung erfolgt, muss der Läufer zwingend den Verantwortlichen des Verpflegungs- oder Kontrollpostens informieren und ihm seine Startnummer hinterlassen. Die Rückkehr wird selbst oder durch die Organisation, über den Verpflegungsposten, getätigt. Bei Postenschliessung können die Organisatoren, je nach Möglichkeiten, Läufer die das Rennen aufgegeben haben und sich noch auf den Posten befinden, zurückführen. Bei schlechten Wetterverhältnissen welche den Unterbruch oder Abbruch des Rennens herbeiführen, kümmern sich die Organisatoren um die schnellstmögliche Rückkehr der Läufer, ab den Verpflegungsposten.

**PUNKT 19**

**Hilfe – Sicherheit**

Mit seiner Anmeldung akzeptiert jeder Teilnehmer die Aufhebung der ärztlichen Schweigepflicht und bestätigt, dass er das **Begleitdokument** zur Kenntnis genommen hat. Sicherheitsposten werden an mehreren Punkten auf der Strecke eingerichtet. Diese Posten stehen in Funkverbindung mit dem Wettkampfverantwortlichen. Samariter sind während dem ganzen Wettkampf vor Ort. Sie werden in einem vernünftigen Zeitrahmen auf der Strecke eingreifen können und falls nötig die REGA (Helikopter) oder des SMUR (schneller Krankenwagen) kontaktieren. Die Samariter haben das Recht Startnummern zurückzuziehen und alle sich nicht

im für den Wettkampf Zustand befindenden Läufer anhalten und aus dem Rennen nehmen.

Jeder Teilnehmer akzeptiert am Swiss Canyon Trail auf eigenes Risiko und Gefahr teilzunehmen. Er ist sich bewusst, dass diese Veranstaltung gefährlich sein kann.

Notfallnummer: 144

Wettkampfverantwortlicher: +41 79 968 00 81

## **PUNKT 20**

### **Klassierung und Prämien**

Die Liste des Preisgeldes der Erstklassierten kann beim Organisator eingesehen werden. Es wird eine Rangliste in jeder Kategorie erstellt. Die ersten drei Herren und ersten drei Damen in jeder Kategorie werden mit Preisen belohnt.

## **PUNKT 21**

### **Zurückzug - Disqualifizierung**

Teilnehmer die verweigern sich an dieses vorliegende Wettkampfreglement zu halten, werden disqualifiziert. Namentlich für: Fehlen der Startnummer - Fälschung der Startnummer - Austausch der Startnummer - Verspätung am Start - Nicht-Erscheinen an den Kontrollposten - Überschreiten der erlaubten Maximal-Zeit an den Kontrollposten - Verschmutzung oder Beschädigung des betretenen Geländes (Wege abschneiden, Abfallentsorgung) - Verweigerung eines Untersuchs durch die Samariter.

## **PUNKT 22**

### **Sanktionen und Sicherheit**

Werden sofort disqualifiziert und für zwei Jahre vom SCT ausgeschlossen:

- Personen, die sich nicht an die Regeln halten
- Personen, die sich nicht an die Verkehrsregeln halten
- Personen, die sich nicht an die Informationen der Freiwilligen halten
- Personen, die ohne Erlaubnis der Freiwilligen die Bahngleise überqueren.
- Personen, die unehrlich oder beleidigend gegenüber den Freiwilligen sind
- Personen, die betrügen. Auf der Strecke, mit dem Material, wilde Verpflegung außerhalb der an den offiziellen Posten festgelegten Zonen, usw...
- Personen, die von Pacern (Mitläufer und Hasen) profitieren. Zur Erinnerung: Der Mindestabstand, vorne und hinten, beträgt mindestens 100m zwischen dem Läufer und seinen Bekannten.
- Personen, die es unterlassen, einer Person in Gefahr Hilfe zu leisten

## **PUNKT 23**

### **Mahlzeiten vor und nach dem Rennen**

Ein Essen, das in den Anmeldegebühren für die Läufer (Getränke nicht inbegriffen), wird am Freitagabend ab 18 Uhr, am Samstag ab 11.30 Uhr sowie während der Veranstaltung im Sportzentrum statt. **Der Gutschein „Pasta Party“ ist für die Läufer obligatorisch** um die Mahlzeit kostenlos zu erhalten. Für Nicht-Läufer und Begleitpersonen ist es möglich von der Pasta Party für CHF 13.- + Preis Getränke zu profitieren. Frühstück, Samstag ab 4 Uhr und Sonntag von 6 bis 11 Uhr für CHF 15.- im Restaurant des Sportzentrums (EspaceduVal).

## **PUNKT 24**

### **Bildrecht**

Alle Teilnehmer am SWISS CANYON TRAIL verzichten auf das Vorrecht auf Wettkampfbilder und verzichten auf jeglichen Einspruch-Erhebung gegen die Organisatoren und seine Partner für den Gebrauch dieser Bilder.

## **PUNKT 25**

### **Datenschutz**

Durch Ihre Anmeldung akzeptieren Sie die Datenschutzerklärung unseres Datenprozessors Chrono Consult sowie die Übermittlung Ihrer Daten an unsere Partner und den Neuenburger Laufmeisterschaften. Der Teilnehmer gibt dem Organisator das Recht die persönlichen Daten für den guten Wettkampferlauf und Statistiken zu verwenden.

Der Verein Swiss Canyon Trail behält sich das Recht vor Ihre persönlichen Daten für Werbemassnahmen im Rahmen des Wettkampfs zu benützen. Der Teilnehmer erlaubt die Publikation seines Namens, Vornamens, Geburtsdatum und Wohnort in der Rangliste, die auf Internet publiziert wird, und in den ausgedruckten Wettkampflisten an der Veranstaltung.

## **PUNKT 26**

### **Versicherungen**

**Haftpflichtversicherung:** Der Organisator schliesst für die Dauer der Veranstaltung eine Haftpflichtversicherung ab. Diese Haftpflichtversicherung übernimmt die Konsequenzen seiner Handlungen und Haftung und jene seiner Beauftragten während der Veranstaltung.

**Persönliche Unfallversicherung: Jeder Teilnehmer muss in Besitz einer persönlichen Unfallversicherung sein, die eventuelle Such- und Rettungskosten abdeckt. Der Dienstleister einer solchen Versicherung kann vom Konkurrenten frei gewählt werden.**

**Achtung:** Rettungsflüge mit Helikopter in der Schweiz und Rettungsaktionen mit der Ambulanz ausserhalb des Val-de-Travers sind kostenpflichtig.

## **PUNKT 27**

### **Doping**

Die SWISS CANYON TRAIL Rennen unterliegen dem Doping Status 2016 von Swiss Olympic. Anti-Doping Kontrollen können durchgeführt werden. Mit der Anmeldung/Teilnahme an diesem Wettkampf unterliegt der Sportler und Sportlerinnen dem Anti-Doping Reglement von Swiss Olympic und akzeptiert die exklusive Kompetenz der Disziplinarkammer für Dopingfälle von Swiss Olympic und dem Sportgericht in Lausanne, mit Ausschliessung jedes anderen ordentlichen Gerichts. Sie müssen zudem die Konsequenzen übernehmen (z. Bsp. Suspension, Anklagen, Geldstrafen).

## **PUNKT 28**

### **Beanstandungen**

Sie sind schriftlich bis 1 Stunde vor der Preisverleihung zulässig. bei der Wettkampffjury über den Verantwortlichen der Preisverkündung oder Verantwortlicher des PC-Rennens. Letztere besteht aus:

Präsident des OK, Wettkampfdirektor, Verantwortlicher Technik, Verantwortliche der betroffenen Posten und jegliche Personen mit Urteilvermögen, laut spezifischer Anfrage der Organisatoren.

Die Jury ist ermächtigt im zeitlich kompatiblen Rahmen in Bezug auf die Wettkampfvorgaben ein Urteil für alle Streitfälle oder Disqualifizierungen während dem Wettkampf abzugeben. Die Urteile sind unwiderruflich.

**PUNKT 29**

**Änderung der Strecken oder Zeitschranken;**

**Wettkampfannullierung**

Bei schlechten Wetterbedingungen oder aus Sicherheitsgründen behalten sich die Organisatoren das Recht vor, den laufenden Wettkampf abzubrechen oder zu neutralisieren, die Zeitschranken, Erste Hilfe und Verpflegungsposten anzupassen. Bei zu schlechten Wetterverhältnissen (grosse Regen- oder Schneefallmengen in der Höhe, hohes Gewitterrisiko) kann der Start um einige Stunden verschoben werden.

Bei Annullierung eines Wettkampfs, unabhängig vom Grund, die mehr als 15 Tage vor dem Startdatum entschieden wurde, wird eine Teilerstattung des Startgeldes erbracht. Der Betrag dieser Rückerstattung wird so festgelegt, damit die Organisatoren sämtliche im Moment der Annullierung engagierten Kosten decken kann.

Bei einer Annullierung weniger als 15 Tage vor dem Startdatum oder bei Wettkampfunterbruch, unabhängig vom Grund, wird keine Rückvergütung erstattet. Alle Entscheide werden durch eine Jury getroffen, die mindestens aus dem Wettkampfdirektor, dem Sicherheitsverantwortlichen und allen vom OK-Präsident als kompetent eingeschätzte Personen besteht.

**PUNKT 30**

**World Trail Majors**

Die World Trail Majors bringen einige der besten Trail- und Ultra-Trail-Organisationen der Welt zusammen, jede mit ihrer eigenen Identität, Vielfalt, Respekt und Persönlichkeit. Eine Sammlung von Wettkämpfen für Amateure und Profis, die Trailrunning so erleben wollen, wie es sein sollte. Jedes Mal ein einzigartiges Erlebnis. **WTM Läufe :**

- **Anta Hong Kong 100 Ultramarathon:** 102 km, +5314 m.
- **Black Canyon Ultras:** 100 km, +1250 m.
- **The North Face Transgrancanaria:** 126 km, +6804 m.
- **Fuji 100:** 165 km, +7574 m.
- **MIUT – Madeira Island Ultra-Trail:** 115 km, +7100 m.
- **Swiss Canyon Trail:** 111 km, +5350 m.
- **South Downs Way:** 161 km, +3800 m.
- **Quebec Mega Trail:** 160 km, +6500 m.
- **RMB Ultra-Trail Cape Town:** 166 km, +7516 m.
- **Grand Raid Pyrénées:** 160 km, +10000 m.

**Scoring System:**

Die World Trail Majors verwenden ein hybrides Wertungssystem. Für die meisten Athleten wird das bereits etablierte ITRA-System verwendet, da die ITRA die Referenzorganisation für Trailrunning ist. So können die Läufer leicht berechnen, welche Position sie in einem Rennen einnehmen müssen, um in der Gesamtwertung zu landen. Daher werden die Top 20 jedes Rennens gemäß der nachstehenden Tabelle gewertet und ab Platz 21 wird die ITRA-Wertung verwendet.

Position	Punkte	Gap	Position	Punkte	Gap
1 <sup>st</sup>	1500		11 <sup>th</sup>	1050	30
2 <sup>nd</sup>	1420	80	12 <sup>th</sup>	1030	20
3 <sup>rd</sup>	1360	60	13 <sup>th</sup>	1010	20
4 <sup>th</sup>	1310	50	14 <sup>th</sup>	990	20
5 <sup>th</sup>	1260	50	15 <sup>th</sup>	970	20
6 <sup>th</sup>	1220	40	16 <sup>th</sup>	955	15
7 <sup>th</sup>	1180	40	17 <sup>th</sup>	940	15
8 <sup>th</sup>	1140	40	18 <sup>th</sup>	925	15
9 <sup>th</sup>	1110	30	19 <sup>th</sup>	910	15
10 <sup>th</sup>	1080	30	20 <sup>th</sup>	900	10
			<b>Seit 21<sup>st</sup></b>	ITRA	variable
				score	

**Falle eines Gleichstands:**

Wenn es am Ende der Saison einen Gleichstand gibt, was bei Eliteläufern möglich, bei Amateuren aber fast unmöglich ist, gelten folgende Regeln: Der Läufer oder die Läuferin mit der besten ITRA-Gesamtwertung wird vorgesetzt. Sind die Läufer immer noch punktgleich, werden die Preisgelder für ihre Platzierungen addiert und gleichmäßig aufgeteilt. Um für die Serie zugelassen zu werden, reicht ein einziges Rennen.

Die Läufer werden in Altersgruppen eingeteilt, die sich nach ihrem Alter am Ende des Jahres richten:

- Under 25 M/F (under 25)
- Seniors M/F (25-39)
- Master 40 M/F (40-49)
- Master 50 M/F (50-59)
- Master 60 M/F (60+)

**PUNKT 31**

**Swiss Canyon Trail - Mitglied der Trail by Train Tour**

Die Trail by Train Tour (TTT) vereint Rennen, die sich um den Schutz der Umwelt bemühen. Was ist ihre Besonderheit? Ihre Startorte liegen alle in der Nähe eines Bahnhofs. Ein Auto ist nicht nötig! Die Trailrunner sind Naturliebhaber, fast schon per Definition. Diejenigen, die am umweltfreundlichsten sind (Punktzahl für die Verkehrsmittel, mit denen sie zu den Läufen reisen - 1 Punkt pro km), werden belohnt. Infos und Anmeldung unter [www.trailbytraintour.eu](http://www.trailbytraintour.eu)



**PUNKT 32****Partnerschaften****Grand Raid Réunion**

In diesem Jahr werden nur 10 Plätze für die Finisher des IIIK des Swiss Canyon Trail zur Verfügung stehen.

Diese haben die einmalige Gelegenheit, vom Komitee des Grand Raid herausgepickt zu werden und am legendären Rennen auf La Réunion teilzunehmen.

Um an diesem Draft teilzunehmen, müssen die folgenden Bedingungen erfüllt werden:

- Sich rechtzeitig für die Diagonale des fous anmelden und die Anforderungen des Organisationskomitees des Grand Raid erfüllen.
- Nicht bereits von der Diagonale ausgelost worden sein.
- Sich für die IIIKM des Swiss Canyon Trail angemeldet haben.
- Finisher des IIIKM du Swiss Canyon Trail sein.
- Unter den ersten 10 sein, die das Formular am Ende der Teilnahme am Swiss Canyon Trail ausfüllen und einsenden.

Das Formular wird hier am Ende unserer Ausgabe 2025 zur Verfügung gestellt.

**Quebec Mega Trail**

Verlosung einer Frau und eines Mannes unter den Finishern des SWISS CANYON TRAIL IIIK und Verlosung einer Frau und eines Mannes unter den Finishern des QUEBEC MEGA TRAIL IIOK. Sie profitieren von einer kostenlosen Anmeldung zum SWISS CANYON TRAIL (8IK oder IIIK) oder zum QUEBEC MEGA TRAIL (8OK, IIOK oder I6OK) - in beiden Fällen für die Ausgabe im folgenden Jahr, 5 Übernachtungen in der Nähe des Rennortes und den Rückflug (Genf oder Lyon - Montreal oder Toronto / Quebec - Genf oder Lyon).

**MIUT**

Die beiden besten portugiesischen Elitesportler des MIUT II5K (1. Mann und 1. Frau) werden zur Teilnahme am SWISS CANYON TRAIL eingeladen: kostenlose Anmeldung, 7 Übernachtungen im Doppelzimmer und Flugticket. Die ersten beiden Eliten (1 Mann, 1 Frau) des SWISS CANYON TRAIL IIIK werden zur Teilnahme am MIUT eingeladen: kostenlose Anmeldung, 7 Übernachtungen im Doppelzimmer und Flugticket. Ausserdem stellt SWISS CANYON TRAIL drei Startnummern zur Verfügung, die unter den Finishern des MIUT II5K verlost werden. MIUT bietet ebenfalls drei Startnummern an, die unter den Finishern des SWISS CANYON TRAIL IIIK verlost werden.

**Grand Raid des Pyrénées**

Der erste Mann und die erste Frau des SWISS CANYON TRAIL 8IK werden zur Teilnahme am Grand Raid des Pyrénées eingeladen. Startnummer des Rennens ihrer Wahl und freie Unterkunft. Gleiches gilt für den ersten Mann und die erste Frau der Tour des Lacs 80km des Grand Raid des Pyrénées, die zum SWISS CANYON TRAIL eingeladen werden. Startnummer des Rennens ihrer Wahl und freie Unterkunft.



# Competition rules 2025

## ARTICLE 1

### Organisation

The non-profit association "SWISS CANYON TRAIL Val-de-Travers" – constituted under the official statutes and deposited according to the rules of use - organises the races of SWISS CANYON TRAIL.

## ARTICLE 2

### Events

Trail running races, following for the most part existing hiking trails. SWISS CANYON TRAIL offers the following courses:

- **Swiss Canyon Ultra Trail IIIK**  
114.8 km and 5'294m pe; 5 ITRA
- **Swiss Canyon Trail 8IK**  
82.7 km and 3'491 m pe; 4 ITRA
- **Swiss Canyon Trail 5IK**  
52.7 km and 2'632m pe; 3 ITRA
- **Swiss Canyon Trail 3IK**  
31.6 km and 1'380m pe; 2 ITRA
- **Swiss Canyon Trail 3IK Nordic Walking**  
31.6 km and 1'380 m pe
- **Swiss Canyon Trail 16K**  
15.9 km and 577 m pe; 1 ITRA
- **Swiss Canyon Trail 16K Nordic Walking**  
15.9 km and 577 m pe

**NB:** if a 166K race is organized, specific regulations will be published to govern this event.

## ARTICLE 3

### Environment

Because we love nature, let's respect it! It is imperative that runners respect the indicated routes. Indeed, ignoring the marked route of the race can cause significant disturbance to wildlife and irreversible erosion of the site. Do not throw away any packaging, tissues or cans, etc. A few extra grams in your pockets will not slow you down and will allow everyone to fully appreciate, and return to, this beautiful region. Each participant agrees to respect the attached Eco Trail Charter to these rules of the race. Any competitor found not to be respecting the Eco Trail Charter will be immediately disqualified.

## ARTICLE 4

### Conditions of participation

Minimum age:

IIIK: 18 years old

8IK: 18 years old

5IK: 16 years old

3IK: 10 years old (with parental authorisation for minors).

16K: 10 years old (with parental authorisation for minors).

These races are open to any person, man or woman according to the official categories of SWISS CANYON TRAIL, licensed or not. Each participant commits to having sufficiently trained as well as to be in a state of health allowing him/her to participate in the event for which he/she is registered. Participation in SWISS CANYON TRAIL implies the unreserved acceptance of these rules and the ethics of the race.

**ARTICLE 5**

**Race Categories**

	<b>Aear of birth</b>	<b>Age (inclusive)</b>	<b>Distance</b>	<b>Start time</b>
Cadet Womens	2015 – 2010	10-15	16K	15h45
Juniors Womens	2009 – 2006	16-19	16K	15h45
Elite Womens	2005 – 1986	20 -39	16K	15h45
Senior Womens 1	1985 – 1976	40-49	16K	15h45
Senior Womens 2	1975 – 1966	50-59	16K	15h45
Veterant Womens	1965 – 1926	60-99	16K	15h45
Cadet Mens	2015 – 2010	10-15	16K	15h45
Juniors Mens	2009 – 2006	16-19	16K	15h45
Elite Mens	2005 – 1986	20-39	16K	15h45
Senior Mens 1	1985 – 1976	40-49	16K	15h45
Senior Mens 2	1975 – 1966	50-59	16K	15h45
Veterant Mens	1965 – 1926	60-99	16K	15h45
Nordic Walking	2015 – 1925	10-100	16K	15h45
Cadet Womens	2015 – 2010	10-15	31K	14h45
Juniors Womens	2009 – 2006	16-19	31K	14h45
Elite Womens	2005 – 1986	20 -39	31K	14h45
Senior Womens 1	1985 – 1976	40-49	31K	14h45
Senior Womens 2	1975 – 1966	50-59	31K	14h45
Veterant Womens	1965 – 1926	60-99	31K	14h45
Cadet Mens	2015 – 2010	10-15	31K	14h45
Juniors Mens	2009 – 2006	16-19	31K	14h45
Elite Mens	2005 – 1986	20-39	31K	14h45
Senior Mens 1	1985 – 1976	40-49	31K	14h45
Senior Mens 2	1975 – 1966	50-59	31K	14h45
Veterant Mens	1965 – 1926	60-99	31K	14h45
Nordic Walking	2015 – 1925	10-100	31K	14h45
Juniors Womens	2009 – 2006	16-19	51K	07h15
Elite Womens	2005 – 1986	20-39	51K	07h15
Senior Womens 1	1985 – 1976	40-49	51K	07h15
Senior Womens 2	1975 – 1966	50-59	51K	07h15
Veterant Womens	1965 – 1926	60-99	51K	07h15
Juniors Mens	2009 – 2006	16-19	51K	07h15
Elite Mens	2005 – 1986	20-39	51K	07h15
Senior Mens 1	1985 – 1976	40-49	51K	07h15
Senior Mens 2	1975 – 1966	50-59	51K	07h15
Veterant Mens	1965 – 1926	60-99	51K	07h15
Relay Mens	2015 – 1925	10-100	51K	07h15
Relay Womens	2015 – 1925	10-100	51K	07h15
Relay	2015 – 1925	10-100	51K	07h15
Juniors Womens	2009 – 2006	18-19	81K	06h00
Elite Womens	2005 – 1986	20-39	81K	06h00
Senior Womens 1	1985 – 1976	40-49	81K	06h00
Senior Womens 2	1975 – 1966	50-59	81K	06h00
Veterant Womens	1965 – 1926	60-99	81K	06h00
Juniors Mens	2007 – 2006	18-19	81K	06h00
Elite Mens	2005 – 1986	20-39	81K	06h00
Senior Mens 1	1985 – 1976	40-49	81K	06h00
Senior Mens 2	1975 – 1966	50-59	81K	06h00
Veterant Mens	1965 – 1926	60-99	81K	06h00
Elite Womens	2005 – 1986	20-39	111K	05h00
Senior Womens 1	1985 – 1976	40-49	111K	05h00
Senior Womens 2	1975 – 1966	50-59	111K	05h00
Veterant Womens	1965 – 1926	60-99	111K	05h00
Elite Mens	2005 – 1986	20-39	111K	05h00
Senior Mens 1	1985 – 1976	40-49	111K	05h00
Senior Mens 2	1975 – 1966	50-59	111K	05h00
Veterant Mens	1965 – 1926	60-99	111K	05h00
U6M	– 2020	0-5	0,3 km	18h30
U8M	2019 – 2018	6-7	0,7 km	18h45
U10M	2017 – 2016	8-9	1,3 km	19h05
U12M	2015 – 2014	10-11	1,9 km	19h20
U14M	2013 – 2012	12-13	1,9 km	19h40
U16M	2011 – 2010	14-15	2,7 km	20h00
U18M	2009 – 2008	16-17	2,7 km	20h00
U6W	– 2020	0-5	0,3 km	18h30
U8W	2019 – 2018	6-7	0,7 km	18h45
U10W	2017 – 2016	8-9	1,3 km	19h05
U12W	2015 – 2014	10-11	1,9 km	19h20
U14W	2013 – 2012	12-13	1,9 km	19h40
U16W	2011 – 2010	14-15	2,7 km	20h00
U18W	2009 – 2008	16-17	2,7 km	20h00

## ARTICLE 6

### Issuing of prizes

Runners will be rewarded only if there is a minimum of three (3) people in the given category. However, the results table will still be published on internet. No prize will be sent to the runners following the event. Cash prizes will not be distributed to a third party. Only runners present on the podium can receive their envelope with the cash amount.

Schedule for scratch podiums:

**IIIK and 8IK**: sunday at 11:00 am

**5IK - 3IK - 16K**: saturday at 7 pm

## ARTICLE 7

### Registrations

Registrations must be made via the Internet, with secure payment by credit card of the registration fee. Registrants up to 01.06.25 will have their name on their race number. Registrations made between 01.06 and 05.06.25 will have numbers without names. Entry fees include all services described in the present regulations. Possibility of taking out registration cancellation insurance, the amount of which is to be added to the entry fee.

## ARTICLE 8

### Cancellation of a registration

**In the event of cancellation by the runner, the organizer will not issue any refund.**

We strongly advise you to take out insurance with our partner BETICKETING. Under certain conditions, as defined by the insurer, you will be reimbursed 80% of the registration fee (excluding options and service charges).

**Subscription is made on the platform at the time of registration.**

The reimbursement request will be made via your space on the registration platform, from which you will have access to your insurance contract.

You will be asked for some information to validate the refund.

If you have any questions about cancellation insurance, please send an e-mail to: [beticketing@assur-connect.com](mailto:beticketing@assur-connect.com)

**Key information about the BeTicketing cancellation insurance system:**

- The rate depends on the registration fee and the participant's details (age, gender, etc.)
- The participant is reimbursed 80% of the registration fee (excluding options and service fees)
- Refunds must be requested at least 72 hours before the event start date

Find out more about cancellation conditions :

<https://claimticketing.assur-connect.com/conditions>

## ARTICLE 9

### Equipment checks

IIIK et 8IK athletes can collect their race bibs after the obligatory equipment check has been carried out. (See article 10). Bibs will be provided to runners following presentation of their photo ID or passport, and mandatory material check.

## ARTICLE 10

### Mandatory equipment

**For the IIIK and 8IK.** Race bibs can only be collected **after** the obligatory equipment check (race offices open Friday 6th June from 4 pm to 9 pm and Saturday 7th June from 4 am to 6 am). Checks will be carried out during the race.

- ID card
- ECO cup
- Minimum water reserve 1litre
- Headlamp
- Cell phone
- Survival blanket
- Safety whistle
- A long-sleeve shirt
- Trail backpack capacity depending on equipment.
- 1 x adhesive elastic band to make a bandage or strapping
- Food reserves
- Sticks are allowed. Any runner who starts with sticks must finish the course with the same sticks.
- Waterproof jacket with a water column (hydrostatic head) rating of at least 10'000mm. Using Gore-Tex, Dry Q or other patented membranes. A simple windbreaker is insufficient.

### Strongly recommended:

- Warm clothing in the event of bad weather
- Hats
- Gloves
- Trousers or running tights
- Cap or bandana
- Sunglasses

ECO cups will be made available for purchase by race organisers at the event.

### For the 5IK and 3IK races. Mandatory equipment:

- ID card
- ECO cup
- Cell phone

### Recommended:

- Headlamp

### For the 16K. Mandatory equipment:

- ECO cup

## ARTICLE 11

### Bib collection

Bibs can be collected on Friday 6 June 2025 from 4 pm until 9 pm at the Centre sportif du Val-de-Travers (EspaceVal) in Couvet and Saturday 7 June 2025 from 4 am until 30 minutes prior to the start of each race. Bibs must be worn on runner's chests or abdomen and must be clearly visible for the duration of the race.

NB. It must always be positioned visibly on runners clothing and cannot be attached to runner's bag. The name and logo of the race sponsors must in no case be modified or concealed. A prize will be presented to each runner at the collection of their bib.

**Race's briefing at the sports centre, 30 minutes before the race.**

## ARTICLE 12

### Runners bags

Each competitor may leave a bag containing personal personal belongings at the start of the sports center.

## ARTICLE 13

### ECO cup

For environmental reasons, all runners on the 16K, 3IK, 5IK, 8IK and IIIK must be equipped with an ECO cup. No plastic disposable cups will be distributed on the race course.

## ARTICLE 14

### Race course

The race organiser reserves the right to modify the race course at any moment, in the interest and security of the runners. Competitors must respect the instructions given by the race organisers and volunteers. Only devices specifically designed for running are accepted. The race must be run in its entirety. Participants who have not checked in at all the control posts will not be included in the race results.

**The organization does not authorize switching from one race to another; for example, IIIK runners may not switch to the 8IK course under any circumstances.**

## ARTICLE 15

### Refreshment Life Base

When collecting their race number, each participant receives a 40-litre bag in the Swiss Canyon Trail colors. After filling the bags with the items of their choice and closing them, runners can deposit them in the dedicated vehicle, to be transported to the **Noirvaux** base camp (km 127). For logistical reasons, the Swiss Canyon Trail **only accepts Swiss Canyon Trail spare bags**, which are distributed at the time of race number collection. As these bags are reusable, we ask runners not to throw them away, as they can be reused at a future event.

The bags can then be picked up at the race office at EspaceVal at any time until Sunday 9am. Bags will be brought back on Saturday at 10:00 am, 1:30 pm, 5 pm, 7:30 pm and 10:30 pm. The principle of our race is not for runners to be completely autonomous - refreshment stops will be available every 10km. We place above all the wellbeing of the competitors, with an emphasis on recuperation and hydration to avoid any health issues linked to the race.

Refreshment stations will make hot and cold drinks, salted and sweet food available. **Please note**, no glass or plastic drink cups will be provided at refreshment posts. All runners, for every race distance, must be equipped with their personal ECO cup. The organisation will make ECO cups available for purchase prior to the race start.

**Refreshments outside** of these official refreshment stations **is strictly forbidden**. Anyone found throwing rubbish outside of the refreshment stations will be eligible for instant disqualification. Collection of lost valuables and bags at EspaceVal reception the following week.

## ARTICLE 16

### Support and animals

Motorised vehicles are strictly prohibited on the racecourse. Personal assistance outside of the refreshment zones is not allowed, including accompanying athletes on the race course. It is not permitted to bring dogs on the race, even on leash.

## ARTICLE 17

### Time restrictions – cut-off times

The maximum race time for the IIIK is 28 hours and 27 hours for the 8IK.

The time restrictions (cut-off times) at the main control points on the course are the following:

#### IIIK, TRANSIT TIMES

Chasseron – 40.8 km –after 8.30 hours race time (1:30PM) (disqualifying).

Col des Etroits – 64.2 km – after 13 hours race time (6PM)

Noirvaux – 76 km – after 16.30 hours race time (9:30PM)

Chapeau de Napoléon – 99 km – after 21h45 hours race time (Sunday 2:45AM).

Runners still on the course after 28 hours (Sunday 9AM) following race departure will be stopped and picked up and returned to the race finish by car.

#### 8IK, TRANSIT TIMES

Chasseron – 40.8 km –after 7.30 hours race time (1:30PM)

Noirvaux – 45 km – after 15.30 hours race time (9:30PM)

Chapeau de Napoléon – 65 km – after 20h45 hours race time (Sunday 2:45AM).

Runners still on the course after 27 hours (Sunday 9AM) following race departure will be stopped and picked up and returned to the race finish by car.

#### 5IK, TIME LIMIT

La Font - 39km - after 8 hours and 15 minutes of race, i.e. (3:30PM).

#### 3IK, TIME LIMIT

La Font - 19km - after 5 hours of race, i.e (7:45PM).

#### 16K, TIME LIMIT

Plat de Riaux - 9.2km - after 3 hours and 30 minutes of race, i.e (7PM).

Any runner who wishes to complete the course following cut-off time or after the race course has been cleared by the race organisers, can only do so following the return of their bib, under their own responsibility and autonomous of the race organisation.

Race organisers do not exclude that they will not take future sanctions against any runner that completes the course in these conditions, not respecting the race rules.

In case of bad weather conditions or for other security reasons, the organisers reserve the right to stop or modify the race in course, and/or to modify the cut-off times.

## ARTICLE 18

### Abandon and repatriation

In case a runner quits the race, not related to injury, the competitor must inform a member of the race organisation team at the closest refreshment post and return his/her race bib. Runners will be invited to make their own way back to the race finish or it will be organized at the refreshment post. At the closure of that refreshment point, the organisers will, if possible, repatriate any runners having abandoned and still present at the post. In the case of unfavourable weather conditions which result in the partial or complete closure of the race, the race organisers ensure the repatriation of all runners still on the course.

## ARTICLE 19

### Assistance – security

By registering, each participant accepts the lifting medical confidentiality and confirms having read [document](#). Security posts will be positioned at several locations during the race. These posts will be linked by radio with the Race Command Office. Teams of Samaritans will be present for the duration of the race. They will be able to intervene where necessary within a reasonable timeframe and if required, will call the REGA (helicopter) or SMUR (fast ambulance) from the emergency services. Race health personnel will be entitled to request the return of the race bib and remove any runner deemed unfit to continue the race.

Each runner accepts to participate in the Swiss Canyon Trail at

his own risk and is aware that the event could be dangerous.  
Medical emergency no: 144  
Race office: +41 79 968 00 81

## **ARTICLE 20**

### **Ranking and prizes**

Information related to prize money for race winners can be requested from the race organiser. Rankings will be established by age categories. Prizes will be awarded to the first three male and female winners from each category.

## **ARTICLE 21**

### **Disqualification**

Competitors refusing to conform to the present rules will be disqualified, notably for: Absence of race bib- falsification of race bib - Swapping race bib - Late departure - Not checking in at control posts - Arrival after cut-off time at control post - Polluting or causing degradation to the race site (not respecting the race route, throwing rubbish) -Refusal to be examined by race health personnel.

## **ARTICLE 22**

### **Sanctions and safety**

All participants will be immediately disqualified and excluded from the SCT for 2 years:

- Persons who do not respect the rules
- People who do not respect traffic laws
- People who do not comply with volunteer information
- People who cross railroad tracks without volunteers' permission
- People who are dishonest or insulting to volunteers
- People who cheat. On the course, with the equipment, wild refuelling outside the zones defined on the official posts, etc...
- People benefiting from pacers (follower and hare). As a reminder, the minimum distance, front and back, is 100m between the runner and his acquaintances.
- Persons failing to assist a person in danger

## **ARTICLE 23**

### **Pre and post-race meals**

A meal for all runners (drinks no included), included in the race registration fee, is organised on Friday from 6 pm, and Saturday from 11:30 am, for the duration of the race, in the Sports Centre. **The Pasta Party voucher** (obligatory) allows runners to redeem this meal. For non-runners/supporters, the Pasta Party meal can be purchased for CHF 13.-+ drinks. Breakfast on Saturday from 4 am and on Sunday from 6 am to 11 am for CHF 15.- at the sports center restaurant (EspaceVal).

## **ARTICLE 24**

### **Image rights**

Any competitor of the SWISS CANYON TRAIL expressly waives their image rights during the event, and renounces all recourse against the organisers and its partners allowed to use the images.

## **ARTICLE 25**

### **Data protection**

By registering, you consent to the Privacy Policy of our data handler Chrono Consult and to the data transmission to our race partners et Championnats NE.

Each participant authorises the organiser to use his/her

personal data for the purposes of the event as well as for event statistics. The Swiss Canyon Trail Association reserves the right to use any personal data in the promotion of the event.

Participants allow the publication of their name, date of birth and registered locality in the results lists, published on the organisation's website and in any paper publications directly related to the race.

## **ARTICLE 26**

### **Insurance**

Public liability: the organiser holds personal liability insurance for the duration of the event. This public liability insurance guarantees cover of the consequences of the organiser and its representatives responsibility during the event.

**Individual accident insurance : Each competitor must have individual accident insurance to cover the eventual fees for search and rescue. Competitors are free to take out this cover with the agent of their choice.**

**Please note:** helicopter evacuations are subject to payment in Switzerland, as are ambulance evacuations from Val-de-Travers.

## **ARTICLE 27**

### **Doping**

The SWISS CANYON TRAIL races are subject to 2016 Swiss Olympic doping statutes. Anti-doping controls can be carried out. By registering and/or participating in this competition, participants are subject to Swiss Olympic anti-doping rules and recognise the exclusive competence of the disciplinary chamber for anti-doping cases of Swiss Olympic and that of the Court of Arbitration for Sport in Lausanne, to the exclusion of all other tribunal courts.

They must also accept any resulting consequences (for example, suspension, denunciation, financial penalty).

## **ARTICLE 28**

### **Disputes**

Complaints may be made in writing up to 1 hour before the prize-giving to the Jury d'Epreuve via the person in charge of the awards proclamation or race HQ manager.

Event Jury is composed of:

The President of the Organisation, Race Director, race technical manager, the post leaders concerned, as well as persons competent in the decision making process, according to the request of the Organisation Committee.

The jury is empowered to make decisions within the allocated time, taking into account the race needs, on all disputes and disqualifications arising during the event. Decisions are not subject to an appeal.

**ARTICLE 29**

**Modifications to the race and cut off times:**

**Race cancellation**

In the event of bad weather conditions, or for security reasons, the organisation reserves the right to stop or neutralise the event in course, to modify the cut-off times, the route, the security and refreshment posts. In the event of extreme weather conditions, (heavy rainfall, snow on the highest points of the course, risk of storms), race departure may be postponed for a few hours.

In the case of the event being cancelled, for whatever reason, decided more than 15 days before the start date, a partial refund on registrations will be made. The refundable amount will be fixed so that the organisation can commit to making the payment.

In the case of the event being cancelled less than 15 days before the start date, or in the event of the race being interrupted, for whatever reason, no refund will be given. Decisions will be taken by a jury comprising at least the Race Director and the security coordinator, as well as any person deemed competent to decide, by the President of the Organisation.

**ARTICLE 30**

**World Trail Majors**

World Trail Majors brings together some of the best trail and ultra-trail organizations in the world, each with its own identity, diversity, respect and personality. A collection of bucket list races for amateur and professional runners who want to experience trail running the way it should be experienced. A unique experience every time.

**WTM Races :**

- **Anta Hong Kong 100 Ultramarathon:** 102 km, +5314 m.
- **Black Canyon Ultras:** 100 km, +1250 m.
- **The North Face Transgrancanaria:** 126 km, +6804 m.
- **Fuji 100:** 165 km, +7574 m.
- **MIUT – Madeira Island Ultra-Trail:** 115 km, +7100 m.
- **Swiss Canyon Trail:** 111 km, +5350 m.
- **South Downs Way:** 161 km, +3800 m.
- **Quebec Mega Trail:** 160 km, +6500 m.
- **RMB Ultra-Trail Cape Town:** 166 km, +7516 m.
- **Grand Raid Pyrénées:** 160 km, +10000 m.

**Scoring system:**

World Trail Majors is using a hybrid scoring system. For most athletes, it will use the already established ITRA system, as they are the reference body for trail running. Allowing runners to easily calculate what position they must finish in a race for their final overall ranking. Therefore, the Top 20 in each race will be scored as per the table below and 21st onwards will be ITRA scoring.

Position	Points	Gap	Position	Points	Gap
1 <sup>st</sup>	1500		11 <sup>th</sup>	1050	30
2 <sup>nd</sup>	1420	80	12 <sup>th</sup>	1030	20
3 <sup>rd</sup>	1360	60	13 <sup>th</sup>	1010	20
4 <sup>th</sup>	1310	50	14 <sup>th</sup>	990	20
5 <sup>th</sup>	1260	50	15 <sup>th</sup>	970	20
6 <sup>th</sup>	1220	40	16 <sup>th</sup>	955	15
7 <sup>th</sup>	1180	40	17 <sup>th</sup>	940	15
8 <sup>th</sup>	1140	40	18 <sup>th</sup>	925	15
9 <sup>th</sup>	1110	30	19 <sup>th</sup>	910	15
10 <sup>th</sup>	1080	30	20 <sup>th</sup>	900	10
			<b>From 21<sup>st</sup></b>	ITRA score	variable

**What about in the case of a tie?:**

If there is a tie at the end of the season, something possible for elite runners, but almost impossible for amateurs, the rules are: The runner with best combined ITRA race score will be placed ahead. If runners are still tied, the prize fund for their positions will be added up and divided equally. To be eligible for the series one race is enough.

**Age Group ranking**

Runners will be ranked in age groups based on their age at the end of the year:

- Under 25 ans M/F (under 25)
- Seniors M/F (25-39)
- Master 40 M/F (40-49)
- Master 50 M/F (50-59)
- Master 60 M/F (60+)

**ARTICLE 31**

**Swiss Canyon Trail - member of the Trail by Train Tour**

The Trail by Train Tour (TTT) brings together events that are committed to protecting the environment. What makes them special? Their locations are all close to a railway station. No need for a car! Trail runners are nature lovers, almost by definition. The most virtuous in terms of respect for the environment (score of transport used to get to the races - 1 point per km) will win rewards. Information and registration at [www.trailbytraintour.eu](http://www.trailbytraintour.eu)

**ARTICLE 32****Race partners****Grand Raid Reunion**

This year, only 10 repechage places will be available for finishers of the IIIK Swiss Canyon Trail.

These finishers will have the unique opportunity to be selected by the Grand Raid committee and take part in the legendary race in La Réunion.

- The following conditions must be met in order to participate in the repechage:
- Register for the Diagonale des fous on time and meet the requirements of the Grand Raid organizing committee.
- Not to have already been drawn by the Diagonale.
- To have registered for the IIIKM Swiss Canyon Trail.
- Be a finisher of the III KM Swiss Canyon Trail
- Be among the first 10 to complete and return the form at the end of the Swiss Canyon Trail.

The form will be available here at the end of our 2025 edition.

**Quebec Mega Trail**

Draw of one woman and one man among the finishers of the SWISS CANYON TRAIL IIIK and draw of one woman and one man among the finishers of the QUEBEC MEGA TRAIL IIOK. They will benefit from a free registration to the SWISS CANYON TRAIL (8IK or IIIK) or to the QUEBEC MEGA TRAIL (8OK, IIOK or I6OK) - in both cases, for the following year's edition, 5 nights accommodation near the race site and the return airfare (Geneva or Lyon - Montreal or Toronto / Quebec - Geneva or Lyon).

**MIUT**

The two best Portuguese elites of the MIUT II5K (1st man and 1st woman) are invited to participate in the SWISS CANYON TRAIL: free registration, 7 nights accommodation in double room and plane ticket. The first two elites (1 man, 1 woman) of the SWISS CANYON TRAIL IIIK are invited to participate in the MIUT: free registration, 7 nights accommodation in a double room and plane ticket. Moreover, SWISS CANYON TRAIL offers three race numbers to be drawn among the finishers of the MIUT II5K. MIUT does the same by offering three race numbers to be drawn among the finishers of the SWISS CANYON TRAIL IIIK.

**Grand Raid des Pyrénées**

The first man and the first woman of the SWISS CANYON TRAIL 8IK are invited to participate in the Grand Raid des Pyrénées. Bib of the race of their choice and free accommodation. Same for the first man and the first woman of the Tour des Lacs 80km of the Grand Raid des Pyrénées who are invited to the SWISS CANYON TRAIL. Bib of the race of their choice and free accommodation.